

Lesið **sosíal**in

HYGG HÉR



Ivan Johansen Bilar
www.ivan.fo

Brúktir bilar til sølu

Verksmiðjumerki	km.	mán.	árg.	søluþrísur
BMW 316 (1.6) EILER	30.000	Juli	1997	129.000,-
Suzuki Baleno Van	35.000	Aug.	1997	75.000,-
Ford Escort Diesel	86.000	Aug.	1996	103.500,-
Citroën BX 1.9 Diesel St.	185.000	Aug.	1991	49.000,-
Opel Astra 1.6 GLS	66.000	Sept.	1995	92.500,-
Citroën Xantia 3.0 V6	34.500	Juni	1998	180.000,-
Mitsubishi Lancer Diesel	189.500	Juli	1990	23.000,-
GALLOPER 2.5 TDi - 7 pers.	37.400	Apríl	1999	215.000,-
Fiat Scudo 1,9 TD vørub.	130.000	Mars	1997	130.000,-
Citroën ZX 1.9 D Stw.		Feb.	1995	89.000,-
Opel Astra 1.7 TD	81.000	Des.	1996	115.000,-
Mitsubishi L300 vørub.	90.500	Aug.	1998	115.000,-
Opel Astra 1.6 4H	60.000	Mars	1996	95.000,-
Citroën Xantia 1.9 TD St.		Mars	1998	151.000,-
Isuzu Pick-Up 4x4	226.500	Okt.	1989	15.000,-
Citroën Xara 1.9 TD St.	29.000	Apríl	1999	142.000,-
Opel Corsa				15.000,-

OG FLEIRI AÐRAR BRÚKTAR BILAR SO HYGG INN Á GÓLVÍÐ OG FÁ EITT GOTT TILBOÐ!

AVHEINTINGAR-TILBOÐ

Daihatsu Charade Árg. des. 1991 • koyrt 170.000 km. • Einans kr. 19.000,-

Vælkomin til



Ivan Johansen Bilar
www.ivan.fo

Hoyvíksvegur 63 - FO-100 Tórshavn - Tel. 313666 - Fax 310866

Tilbúgving í verki:

Sjúkraliðið í Vágum stóð sína roynd til reint ug

Stórt arbeiði verður gjørt í Vágunum fyri at fáa okkum eina vælvirkandi og nútíðarhóskandi tilbúgvingarskipan. Seinasta vikuskiftið, tá ein franskur trolari var í havsneyð við Føroyar, slapp „Sjúkraliðið“ í Vágum at standa sína roynd

JAN MÜLLER

Í sambandi við arbeiðið við Tilbúgvingararættan fyri Føroyar varð avgjørt at byrja við Vágunum: at gera eitt "pilotprojekt", sum síðani kundi brúkast og lagast til restina av landinum. Hetta projektið, sum vanliga verður kallað "Vága-modellið" er komið væl áleiðis, men er tó ikki heilt liðugt enn. Sosialurin hevur tosað við Regin Jespersen hjá lögregluni í Vágum, sum er ein av lyklapersónunum í tilbúgvararbeiðinum.

Arbeiðið við tilbúgvingarættanum er annars sett í gongd kring landið, har lögreglan, brunaumsjónin, bjargingarfeløg og kommunur í tóttum samstarvi eru í gongd við at virka eina tilbúgvingarættan fyri teirra óki, og er ætlanin, tá ið hesar ætlanir eru lidnar, at samskipa allar hesar í eina stórra ætlan, sum væntandi fær heitið „Tilbúgvingarverkætlan fyri Føroyar“.

Regin Jespersen sigur, at ætlanin er at koyra eftir sama leisti kring alt landið, soleiðis at skilja, at verður assistanca veitt millum økini, so skulu øll vita, at tað er sami leitur, sum er galdandi allastaðni.

Halda skeið

Taka vit Vágoynda so eru ætlanir hjá teim ymiskum bólkunum samskipaðar. Tað hava verið hildin ymisk felags skeið og felags venjingar, sum hava givið eitt sera gott úrslit. Ætlanir eru eisini frammi um at gera smærri viðkomandi skeið fyri teir ymiskum bólkarnar og at "læra" hesar at samstarva.

Ein sera stóran leiklut í tilbúgvingini fyri Vágar – og fyri so vítt um alt landið – koma bjargingarfeløgini at hava. Í Vágum er tað Vága Bjargingarfelag, (VBF).

VBF var áður skipað sum ein stórvirkið, men síðani gongd kom á tilbúgvingararbeiðið í Vágum er VBF skipað í fleiri smærri og stórra eindir, við "serkøn-

um" fólkum í hvørjari eind. VBF telur nakað yvir 400 limir og kann roknað við, at eini 120 – 150 kunnu tilkallast í eina vandastøðu. Hesi umboða ambulansatænastu, sjúkralið, bjargmenn, leitingarlið, bátalið, psykisk l. hjálparlið, rossalið, frøskmenn, hjálparfólk og stuðlar.

Regin Jespersen sigur, at tað í sambandi við tilbúgvingararbeiðið varð met, at hjálpararbeiðið á og við eitt skaðastað átti at verða betur skipað. Tað hava ymiskar venjingar víst er neyðugt.

Tí bleiv eitt skeið gjørt, ið skeiðtænastan hjá Landsjúkrahúsinum samskipar og sum m.a. fevnir um: l. hjálp, viðkað l. hjálp, kort- og kumpasslæru, børuteknik, samstarv við tyril, samstarv við læknar, samstarv við ambulansur, samstarv við lögreglu, samskipti o.s.f.

Tilsamans 39 fólk í Vágum og Mykinesi hava lokið hetta skeið, og eru hesi fólk úr heilsutænastuni í Vágum og úr VBF.

Eftir ráðføring við teir serkønu á Fróðskaparsetrinum, fekk hetta skeið/lið heiti „Sjúkralið“.

Brúk fyri Sjúkraliðinum

Seinasta vikuskiftið var so fyrstu ferð av álvara brúk fyri hesum Sjúkraliði. Boð komu til Vága Floghavn um, at eitt franskt skip við 18 monnum var í havsneyð uttanvert Ytrabanka, og at ein bretsk tyrila helst vildi koma til Vága Floghavn við manningini. Eingin visti nakað um, hvussu manningin var fyri, men fyri at verða fyrireikað til møgulegt átak, vórðu boð send til Vága Bjargingarfelag um at hjálpa, um so var, at manningin bleiv tikin av skipinum og flutt til Vágar.

Kalliskipanin eftir sjúkraliðinum virkar eftir eini "telefonketu", soleiðis at bert er neyðugt at ringja til ein persón, og vil hesin síðan ringja víðari soleiðis,

at at enda hava øll fingið boð. Fjórðu ferð skal "kontrollringjast" til formannin hjá VBF ella alarmcentralin, so at ein altíð veit, hvussu nógv hava fingið boð og koma.

Í tóttum samstarvi við sløkki- og bjargingartænastuna hjá Vága Floghavn, vórðu teppi fingin til vega umframt at børur eisini vóru tókar, um hetta bleiv neyðugt.

Tað gekk stutt tíð at fáa boðini gjøgnum "telefonketuna", og tá ið tíðin var komin til, at Sjúkraliðið skuldi mæta á Vága Floghavn, vóru 33 av teim 39 fólkunum komin til staðar. Hini restandi høvdu umstøður, sum forðaði teimum at mæta.

Kl. 2000 komu so boðini um, at tað var eyðnast at fáa pumpur umborð á trolaran og tiltakið bleiv síðan avlöst.

Eftir kaffimunn og evaluering (eftirmeting) fóru øll væl nøgd til hús, og tóku hetta sum eina sera realistiska venjing greiðir Regin Jespersen frá.

Ber frukt

Hann sigur annars, at tey, sum arbeiða við Tilbúgvingarættanini fyri Føroyar, kundu tí við hesum staðfesta at ein partur av arbeiðinum, sum er farið fram, longu nú visti seg at bera frukt.

Tað vísir, at vit eru á røttu leið sigur Regin Jespersen, sum við hesum fegin vil eggja fólki til at taka tilbúgvingina í álvara. Hann vil við hesum eisini fegin sleppa at geva Sjúkraliðinum og VBF eitt herða klapp.

Sosialurin skilur, at tað verður arbeið rættiliga miðvíst við tilbúgvingarættanum í Vágum. Í desember mánað fara kommunulæknin og tannlæknin í oynni til Danmarkar at luttaka á einum skeiði, sum „Bereds-skabsstyrelsen“ skipar fyri. Hetta er eitt skeið, sum snýr seg um tað samskipandi læknafunktiðina í eina skaðastøðu, nakað, sum nettupp hevur víst seg ikki at virka nógv væl, tá skipað hevur verið fyri bjarging í sambandi við vanlukkur.

Trø pør av tvíburum á sjúkrahúsinum

Óvanliga nógvir tvíburar eru føddir í ár, og herfyri lógu trø pør á landssjúkrahúsinum í senn

STEFAN Í SKORINI



Tríggjar fegnar mammur við sínum tvíburum í favninum. Frá vinstri er ta: Frida Mouritsen við tveimum gentum, Marjun Reinert Simonsen í miðjuni við eini gentu og einum drongi og høgrumegin er ta: Rannvá Skála við tveimum dreingjum

Mynd: Álvur Haraldsen

kann tí ganga í arv, men tað er tó ikki víisindaliga prógv. Nógv bendir tó á hetta.

Tær, sum hesuferð áttu tvíburar, vóru Frida Mouritsen úr Vági, Marjun Reinert Simonsen úr Havn og Rannvá Skála eisini úr

Havn.

Genturnar hjá Fridu vigaðu 1890 og 1925 gram og báðar vóru 43 cm til longdar. Frida átti 18. august.

Tvíburarnir hjá Marjun vóru føddir 8. september. Teir vigaðu 2700 og 3000

gram og vóru 47 og 50 cm.

Dreingirnir hjá Rannvu Skála komu til verðina 5. september. Tann eini vigaði 2900 gram og var 48 cm. Hin vigaði 2375 gram og 47 cm. til longdar.

J & K Petersen 25 ár

Byggifelagi J & K Petersen hevur nú havt 25 ár á baki í føroysku byggivinnuni, og hátíðarhald hevur verið í nýggju hølunum



Stjórin í J & K Petersen, Ragnhild Petersen (Guggan) frammanfyri nýggja bygninginum hjá byggifelagnum á Hjalla

Mynd: Jens Kr. Vang

sjálvstøugt felag í Íslandi. Soleiðis kann felagið verja virkið, tá virksemin er lítið í Føroyum.

Ragnhild Petersen, vanliga nevnd Guggan, er stjóri í fyrirkuni og hevur verið tað síðan 1991.

ina framvið nýggju hølunum. Dagin eftir var veitsla fyri starvsfólkunum við maka.

Í nýggja bygninginum er skrivstova, verkstovur og betongsøla. Í fyrirkuni arbeiða í lóguni eini 40 fólk, men arðar tíðir hava verið eini 50 fólk til arbeiðis. Tað veldst alt um, hvussu nógv fólk tey ymisku arbeiðini krevja, ella hvat slag av arbeiði talan er um. Í lóguni er einki byggjarbeiði, sum vanliga krevja flest fólk. Flest fólk eru um summarið.

J & K Petersen hevur arbeiðið trøð fram í tíðina beint nú. Eisini hevur felagið keypt helmingin í einum felagi í Grønlandi og hevur eitt

Rætting

Av misgávm varð eitt av eftirnøvnunum hjá einum av valevnunum á javnaarlistanum skeivt stavað í blaðnum í gjár.

Tað skal av røttum vera Ingrid Jacobsen við c og ikki við k, sum annars varð skrivin í blaðnum í gjár.

VÁGSBOTN